

### Toepassing Shkorey game

- Maak uw Eritrese studenten in de klas bekend met de **Shkorey** game. Help ze indien nodig om de game te **downloaden** op hun telefoon.
- Bekijk desgewenst samen de **uitlegvideo** (in NL en Tigrinya) over hoe de game werkt, of stuur deze link samen met de downloadlink en de **Instagrampagina** van Shkorey door naar uw studenten via de what'sappgroep van de klas.
- Neem kennis van de inhoud van de game bij **Inhoud Verhaallijnen**, of neem de indexlijst van alle onderwerpen door. Selecteer onderwerpen/hoofdstukken die aansluiten bij de thematiek die u in de klas wilt behandelen. Voor jongeren zijn zijn o.a. de verhaallijnen van personages **Winta** (Menselijk Lichaam) en **Milka** (Veilig Vrijen). De verhaallijnen over de andere hoofdpersonages kunnen ook bruikbaar zijn om jongeren te laten nadenken hoe zij hun toekomstige relaties en gezinsleven voor zich zien.
- Verschillende manieren waarop u Shkorey vervolgens kunt gebruiken in uw les:

> *Bekijk samen een Shkorey film in de klas, en ga a.d.h.v. de bijbehorende **Gespreksvragen** in gesprek over de gebeurtenissen in de film.*

> *Selecteer een bij uw les passend hoofdstuk en speel deze in de klas (+/- 10-15 minuten). Ga daarna in gesprek over de thema's en gebeurtenissen in het hoofdstuk. Gebruik hiervoor desgewenst onze **Gespreksvragen** per hoofdstuk.*

> *Zijn uw leerlingen terughoudend voor het lezen van de verhaallijnen? Bekijk dan eerst een film (zie **Inhoud Verhaallijnen**) en speel samen een quiz (zie punt 5 **Uitleg over de game**) en ga aan de hand daarvan in gesprek.*

> *Doe samen met uw klas een groepsquiz (zie punt 5 **Uitleg over de game**), waarbij u kennis over zelf gekozen thema's toetst. Iedere speler kiest de eigen gewenste taal. Deze functie is bij uitstek geschikt voor gebruik in de klas. U kunt zelf quizmaster zijn, of een van de leerlingen deze rol geven. U kunt desgewenst ook een **groepsquiz op afstand** doen, door de game code per what'sapp te delen.*

> *Gebruik desgewenst een Chromecast of ander hulpmiddel om het scherm van de quizmaster te casten op het digibord of beamer. Zo kunnen de inhoud en resultaten van de klas op de quizvragen nog makkelijker centraal besproken worden.*

> *Ziet u geen kans om Shkorey zelf in de les te gebruiken, maar wilt u wel de thema's behandelen? Motiveer dan uw studenten om hoofdstukken te spelen in de app en inhoudelijke vervolgvragen die zij hebben te stellen in de volgende les.*

- Via **Hulp in jouw buurt** (ook onder de Help-knop in de Shkorey game) kunnen uw studenten a.d.h.v. hun eigen postcode relevante zorg- of dienstverlening vinden.

### Taalverschillen overbruggen

- Binnen het onderwijs voor jonge nieuwkomers, bijvoorbeeld in Internationale Schakelklassen, bent u als geen ander bekend met het overbruggen van o.a. taalverschillen om uw leerlingen goed onderwijs te kunnen bieden. Waar het gaat om het behandelen van seksuele en reproductieve gezondheid in de klas, kan het zinvol zijn om met uw GGD te overleggen of voorlichting in de eigen taal een mogelijkheid is. Kijk bijvoorbeeld op **deze kaart** of er in uw buurt een passende sleutelpersoon werkzaam is.
- Wees bewust van uw eigen taalgebruik en gespreksstijl. Niet alle woorden die u gebruikt (bijvoorbeeld van specifieke lichaamsdelen) zullen direct bekend zijn bij uw leerlingen. Ook de seksuele moraal is anders, wat ook verschillende terminologie met zich meebrengt.
- Gebruik waar mogelijk (naast Shkorey) visuele ondersteuningsmaterialen en/of voorlichtingsmaterialen in de eigen taal of begrijpbaar Nederlands (zie blokje **Achtergrondinformatie** hieronder voor voorbeelden).
- Ook binnen het onderwijs, bijvoorbeeld met veel verschillende moedertalen in een klas) kan **Zanzu** (Rutgers) een bruikbaar hulpmiddel zijn. Op deze website vindt u informatie over seksuele gezondheid in Tigrinya en 16 andere talen).



### Cultuur sensitief werken

- Cultuur sensitief werken is noodzakelijk om (gezondheids)verschillen te verkleinen, ook binnen het onderwijs.
- Bekijk [deze pagina van Pharos](#) voor overzichtelijke informatie over cultuur sensitief werken binnen het onderwijs.
- Wees u bewust van uw eigen gevoelens, ervaringen en (culturele) achtergrond bij het behandelen van thematiek rondom relaties en seksuele en reproductieve gezondheid. En welke invloed deze hebben op uw gesprek met uw studenten.
- Neem uw tijd in het behandelen van deze thematiek in de klas. Probeer niet teveel informatie in 1 les te behandelen. Het langzaam opbouwen van vertrouwen om deze onderwerpen te bespreken is van groot belang. Uw leerlingen zullen mogelijk al wel seksuele ervaringen hebben opgedaan, maar hier niet open over spreken.
- Overleg met uw leerlingen of zij deze thematiek in een gemengde klas of liever met medestudenten van dezelfde sekse behandelen.
- Behandel de thematiek en ervaringen eerst via bijvoorbeeld de karakters en films/verhaallijnen van Shkorey. Zo kunt u de thematiek al wel introduceren, zonder dat het direct heel persoonlijk wordt. Als er voldoende vertrouwen binnen de groep is, kunt u ook doorspreken over persoonlijke meningen en ervaringen. Maak hierbij overwogen keuzes welke [Gespreksvragen](#) u op welk moment inzet. Deze gaan deels over de karakters en deels over persoonlijke ervaringen.
- Het kan enorm helpen indien u zich kwetsbaar durft op te stellen en bijvoorbeeld ook eigen ervaringen deelt met uw leerlingen. Dit kan drempelverlagend werken voor jongeren om hetzelfde te doen.
- De verschillen tussen Eritrea en Nederland zijn soms groot t.a.v. deze thematiek. Het kan helpen indien u zelf ook meer kennis heeft over deze verschillen. In de Shkorey game wordt bij ieder spelhoofdstuk onder de knop **Toelichting** (zie ook punt 3 onder [Uitleg over de game](#)), de vergelijking gemaakt tussen Eritrea en Nederland t.a.v. de onderwerpen in de betreffende verhaallijn. Neem deze zelf eens door en bespreek het met uw leerlingen.
- Herhaling van informatie over deze thematiek is belangrijk. Door herhaling kan ook worden geoefend met het opbouwen van vertrouwdheid en openheid om deze thematiek te bespreken.

### Achtergrondinformatie en hulpmiddelen (externe bronnen)

#### Voor onderwijsprofessionals

- Voor meer informatie over (de ervaringen van) Eritrese nieuwkomers leest u van Pharos de [Factsheet Eritrese Vluchtelingen](#) en de handreiking [Leven na de vlucht is zwaar](#).
- Voor informatie over seksuele opvoeding in Eritrese gezinnen, leest u [In gesprek over seksualiteit](#) (KIS).
- Om te kunnen ondersteunen bij opvoedvragen leest u het artikel [Opvoeden in gezinnen van statushouders](#) (KIS).
- Nidos publiceerde een [overzichtelijke toolkit en diverse notities](#) t.a.v. Eritrese alleenstaande minderjarige vluchtelingen, zoals deze over [Opgroei in Eritrea](#). Gericht op o.a. jeugdbeschermers, maar ook informatief voor onderwijsprofessionals.
- De [Factsheet Gezondheid Jeugd in Eritrea](#) (GGD GHOR) biedt korte achtergrondinformatie over verschillende zaken, zoals zorg, godsdienst en onderwijssysteem.
- Voor informatie over seksuele gezondheid in Tigrinya (en 16 andere talen), gebruik [Zanzu](#) (Rutgers).

#### Voor uw studenten:

*(Onderstaande hulpbronnen zijn deels ook verwerkt in de Shkorey game)*

Naast de [Shkorey game](#) en onze [Instagram-pagina](#), zijn er online diverse aantrekkelijke informatiebronnen te vinden voor jongeren. Deze zijn veelal Nederlandstalig. Laagdrempelige tools zijn bijvoorbeeld de [Vrijwillige dating show](#) (over anticonceptie keuze), de game [Can you Fix it](#) (waarbij spelers kunnen ingrijpen bij verschillende situaties) en het nieuwe interactieve jongerenplatform [Seggsy](#).

Voor ondersteuning van Tigrinya-sprekende leerlingen met psychische stress, is [deze folder van Pharos](#), gericht op zelfhulp bij psychische klachten door stress, mogelijk bruikbaar.

**Let op:** Klik [hier](#) voor meer achtergrond informatie en online hulpbronnen.

